

Franckesche Stiftungen zu Halle

Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin Halle, 1718

VD18 90794230

Die erste Epistel S. Johannis.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inching the Inching the Inching Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Sott ein licht. (C.I.2.) Die I. Ep. G. Johannis. Wantel im licht. 267

mente aber merden bor hife ger= fchmelgen, und die erde, und die wer= cte, die drinnen find, werden ber= brennen. *1 Theff. 5, 2.3. 2c. brennen.

† 2 Pet. 3, 7. Euc. 21, 33. 11. Co nun bas alles foll gergeben, wie follt ihr benn gefchicht fenn mit heiligem mandel, und gottfeli-

gem mefen,

e114 rif

und

ema

II.

311=

haft

bie

ben

nne=

, 13.

rter

den

nfer

Des

Das

men

eige=

1.2C.

heif ach: blei=

g der 5,19. n sie

Dors

auf

nden

itdie

der

gund

fein feuer g ges

.10.

rhalrbem

und

10,4 it die

einen

t ges

abie=

idern

acht gehen

eeles nente

re. 2C. ntag 12. Das ihr wartet und eilet gu der greunft des tages des Beren, in welchem die himmel bom feuer ger= geben, und die elemente vor hige Berfchmelgen werden.

13. wir warren aber * eines neuen himmels , und einer neuen erben nach feiner verheiffung , in ivelchen ge:

redugteit wohner.

* Ef 65, 17. c. 66, 22. Dff 21,1. 14. Darum meine lieben, bieweil ibr ba auf warten follet, fo thut Heiß, daß ihr bor ibm unbeffectt und T unftraffich im friede erfunden werber.] *1 Theff.3.13. †1 Cor.1,8.

15.Und die * geduld unfere SEren achfet fur eure feligfeit; ale auch unfer lieber bruder Paulue, nach ber weißheit, die ihm gegeben ift, euch geschrieben bat. * 96m. 2, 4.

babon rebet, in welchen find efliche dinge fchwer zu verfteben , welche bermirren bie ungelehrigen und leichtfereigen, wie auch die andern fchriften, bu ihrem eigenen ver= dammnig.

17. 3braber , meine lieben , weil the das suver wiffet, fo * bermahret euch , das ihr nicht burch ierthum der ruchlofen leute , fammt ihnen verführet werdet , und entfallet auß

euer eigenen veftung.

8.23achfet aber in der gnabe und ertantnis uniers Seren und ben-landes Jefu Chrifti. Demielbigen fen ebre i nun und zu emigen

Ende der andern Spiftel S. Betti. S. Johannis. Die erfte Epistel

Das r. Capitel.

Don Chriffi perfon , feinem geof: fenbarten wort, und von wahrer

1.5 das wir gehöret haben, bas fern augen, das mir beschauet ha-ben, und unsere * hande betaftet haben, vom wort des lebens.
"Joh.1,1. † Joh.1,14. ** Luc. 24,59.
2. (Und das * leben ift erfchienen;

und wir haben gefehen , und zeugen, und bertundigen euch bas leben,bas emig ift, welches t mar ben dem 3g=

ter, und iff und erschieren.)
"Joh. I, 4. f Joh. I, I.
3. Was wir geschen und gehöret haben, das verfündigen wir euch, auf daß auch 3h mit uns gemeinsichaft habet, und unfere gemeinsichaft sen mit d.m Bater, und mit

isdar jen mit o.m. Bace, und nite feinem fohne John Ehriffo.

4. Und folches schreiben wir euch, surdag eure freude vollig feb.

306. 15. 11. c. 16. 24.

5. Und das ift die verknotigung.

die wir von ihm gehoret haben, und euch verfundigen, * das Goffein licht ift , und in ihm ift feine finfter-*Pf. 104, 2, Joh. 8, 12.

6. Go wir fagen, daß wir gemein= fchaft mit ihm haben , und wandeln im finfternis, fo *lugen wir, und thunnicht die mahrheit.

7. So wir aber im lichte manbeln, wie Er im lichte ift , fo haben wir ges meinschaft unter einander , und bas blut Jiliu Chriffi , frines fohns , mas cher uns vein von aller fande

8. Go wir fagen , wir haben teine funde, fo verführen wir uns felbft,

und die wahrheit ift nicht in uns.
9. Go wir aber * unfere funde betennen fo ift er f treu und gerecht, bağ er und die funde vergiebt, und reiniget und von aller unfugeno.

* Gpr. 28, 15. † 1 Theff. 5, 24. 2c. 10. Go wir fagen, wir haben niche gefündiget , fo machen wir ihn sum tugner, und fein wort ift nicht in une.

Das 2. Lapitel.

bon bes driftenehums grund , tenngeichen , inhalt und ende, feins ben und erhaltung.

1. Miline tindlein, foldes schreiz-be ich euch, auf daß ihr nicht filmbiget. Und ob iemand fandiget, fo haben wir einen * fürsprecher ber fo haben wir einen bem Dater , 3:Efum Chrift , ber gestechtift. * Rom. 8,34. Ebr. 7,25. rechtift. (202) 2 2. Und recht ift. (M?) 2

Die I. Spiffel (E.2.) Beiffliche falbung. wabre und falsche chriffen,

2. Und berfelbige ift bie " verfeb: nung für unjere fünde; nicht allein aber fir bie unfere, fonbern auch für * Eol.1,20. 20. ber gangen welt.

3. Und an dem merchen wir, bag wir ihn tennen, fo mir feine gebofe

halten

. * 2Ber ba faget, ich fenne ihn, und half frine gebote nicht, ber ift ein ligner, und in foldem ift teine wahrheit. *c.1, O.c. 4, 20. wahrheit.

5. 23er aber fein wort halt, in fol: chem ift mahrlich die liebe Gottes bolltommen. Daran ertennen wir,

Wer ba faget, bağ erin ihm bleibet, der foll auch manbeln, gleichwie ergemandelt hat.

Bruder, ich fchreibe euch nicht ein neu gebot, fondern bas alte ge: bot, das ihr habet von anfang ge-habt. Das alte gebot ift das wort, Das ihr bon anfang gehoret habet.

8. Wiederum ein neu gebot frhrei be ich euch , das da mahrhaftig ift ben ihm und ben euch : benn die finfferniß ift vergangen, und bas mab-re liche icheinet iest. " Rom. 13, 12.

re liche fagenterent.

9. Wer da faget, er sen im lichte,
und haffet feinen bruder, der ist
noch im finsterniß. * c.3.15.c.4,20.

10. Wer seinen bruder liebet, der
bleibet im tichte, und ist tem ärgerniß den ihm.

* c.3,14.

nig ben ihm. II. Beraber feinen bruder baf: fet, ber ift im finfternis, und mandelt imfinfleenis, und weiß nicht, mo er bingehet, benn die finfterniß haben feine augen verblendet

12. Lieben findlein, ich fchreibe euch, daß euch die funden vergeben

reerden, durch feinen namen. Euc. 24,47. Gefch. 4.12. 13.3ch fdyrcibe euch bafern, benn ihr fennet ben ber von anfang ift. Ich ichveibe euch junglingen, benn ihr babet ben bofewicht übermun: den. Ich ichreibe euch findern, dem ihr kennet den Bater. 14. Ich babe euch vatern geschrie-ben, daß ihr den kennet, dan ba-

ta. Ich bave euch datein gelchrieben, das ihr den kennet. der von anskanglif. Ich habe euch innglingen geschrieben, das ihr karct send, und das wort Sortes ben euch bleibet, und den beiemicht überwunden habt.

Eph. 6, 10,

16. Sabrinicht lieb die welt, noch mas in der welt ist. So ikmand die welt lieb hat, in dem ist nicht die liebe des Baters.

16. Denn a'es, mas inder melt ift, (nemlich bes fleisches luft, und ber augen luft, und hoffartiges les ben) ift nicht vom Bater, fonbern von der welf.

60

iff

thi

eig

1.

Gi ten

ten

(35

203

ner

mei

wite

hof

fict

uni

rec 5

fcb

we

thn 6 get

ibn 7

ber

ger

teu

anf

Be

3er

* 16

blei

dig

ren

Nie

Des

thu nid

the wit Len I den nen

te (

\$pa

8

3

2

17. Und die welt bergehef mit ih: rer luft; wer aber ben willen GDt-tes ibut, ber bleibet in ewigfeit. 18. Kinder, en ift bie legte ftunde,

und wie ihr gehoret habet, bas ber "widerchrift tomme, und nun find biel mider heiften worden ; baher ertennen wir, bag bie legte ftunde * Maeth. 24/5.24

19. Go find bon uns aufgegen= gen , aber fie maren nicht bon und: benn too fie bon uns gemefen mas ren, fo maren fie ja ben uns blieben ; aber auf babfie offenbaret murben, bas fienicht alle bon uns find

20. Und 3hr habt die falbung von bem, der beilig ift, und miffet

alles. 21. Ich habe euch nicht gefchrieben, als mußtet ihr die mahrheit nicht, fondern ihr wiffet fie, und miffet, baß teine lugen auß ber mahr= heit tommt.

22. Wer iff ein lugner, ohne der da laugnet, bab Jofus der Chrift fen? Das ift der miderchrift, der den

25. Wer den fohn laugnet, der hat auch den Sater und ben fohn laugnet, der hat auch den Bater nicht. **c.4.15.
24. Was Jhrum gehöret babet von anfang, das bleibe ben euch. Go ban euch fleiber, was ihr von anfang gehoret habet , fo merbet The auch bey dem fohn und Bater bleiben.

25. Und das ift die verheiffung, die Er uns verheiffen bat, bas emt ge Ichen

26. Golches habe ich euch geführen

27. Und die falbung, die Ihr bon ihm empfangen babet, bleibet bey euch, und durfet nicht, daß euch ie euch, two energements, cap euch re-mand lebre: fondern wie euch die falbung allerlen lebres, so ists wader, und ist keine lügen; und wie sie euch gelebret hat, so bleibes ben bemelbigen. *v.20. Job. 14, 26, 28. Ind nun, kindlein, bietect ben ihm, auf daß, wenn er offenbaret wird, daß mir freudigkeit haben, und vielk in Granden marden von

und nicht su ichanden werden bor thm, in feiner sutunft.

20.00

ng.

eelt

und

Te=

ern

ih=

ree der

her

.24. jan=

ns:

ma=

en;

deni

ung ffet

. 27.

heit

wif-

der

rist

ben

det 1,15. abet

von von

ater

0.7.

ung

emi=

ver

bont

е веч

g tes

) die

jahri

e sie

, 26. t bei

daret aben,

t hot

.G0

(Ep. am 2. fonnt, nach trinit.) 13. D'Erwundert * euch nicht, meine briber, ob euch bie welt haffet.

* Matth. 5, 11. 30h. 15, 18. 10. 14. wie wiffen , bag wir auß dem fode in das leben fonimen find, denn wir lieben die brider. 23er ben bruder nicht liebet, ber bleibet im * c. 2, 11. 3 20201. 19,17.

fode. * c. 2, 11. 3 Mof. 19,17. ift ein tobtfchlager ; und ihr wiffet, bağ ein tobtfchlager nicht hat bas emige leben ben ihm bleibend.

16. Davan haben wir erfannt bie liebe , bağ er fein leben für und ge= laffen hat. Und Wir follen auch bas leben für die bruder laffen.

17.2Benn aber iemand biefer welt giter hat, und fieber feinen bruder barben, und fchleuffe fein hert vor ihm gu, * wie bleibet die liebe &Dt- tes ben ihm ? * c. 4,20.

18. Meine findlein , laffet uns * nicht lieben mit worten , noch mit ber junge, fondern mit ber that und mit ber mabrheit.] * 3ac. 1, 22. 19. Daran ertennen mir, bag mir

auf der mabrheit find , und tonnen unfer herg bor ihm ftillen,

20. Day fo und unfer hert ver= Dammet , daß Sott groffer ift denn unfer here , und ertennet alle binge. 21. Ihr fleben, so und unser berg nicht verdammet, so haben wir eine freubigteit zu Wott. 2.28.c. 4.16. 22. Und * was wir bitten, werden

wir von ihm nehmen, denn wir halfen feine gebote, und thun, mas bor ihm gefakia ift. * Marc. 11,24.20.
23. Und das ift fein gebot, * das

wir glauben an ben namen feines fobne Jefushrifti, und Tlieben und unter einander, wie er und ein ges bot gegeben hat. * Joh. 6, 29. bot gegeben hat.

† 30larc. 12 / 31. 1c. 24. Und * mer feine gebote halt, ber bleibet in ihm, und Er in ihm. Und foaran ertennen wir, dag er in uns bleibet , an ** dem Geifte, ben er uns gegeben bat. * 30b.14,23. une gegeben baf.

1 30h. 4, 13. ** Rom. 8, 9. Das 4. Capitel.

Don prufung falfcher lebrer, und abung ber liebe gegen Gott und ben nåchffen.

1. Ohr tieben , glaubet nicht ei-Inem ieglichen geift, fondern prufet die geifter , ob fie bon Bott find: (201).3

29. Go ihr miffet, baß er gerecht iff, fo ertennet auch, bag, wer*recht thut, der ift von ihm geboren. * c. 3, 7. 10.

Das 3. Lapitel.

Von mabrer Chriften herrlichteit, eigenschaften, creun und troff.

I. Cher, welch eine liebe hat uns ber Bater erzeiget, baf wir Gottes tinder follen beiffen. Darum tennet euch die welt nicht, benn fie tennet ihn nicht. "Job, 17, 26. 2. Meine lieben, wir find nun Goffest inder, und ist noch nicht

erichienen, wos wir fenn werben. Wirt miffen cher, wenn es erichet= nen wird, daß wir ihm gleich fenn werden : denn wir merden ihn feben,

wie er ift. * 306.1,12. † Rom. 8,18. 3. Und ein ieglicher, ber folche boffnung hat gu ihm, der reiniges fich , gleich wie Er auch rein ift. 4. Wer funde thut , der thut auch

unrecht: und die funde ift das un= recht.

5. Und ihr wiffet, daß Er ift er-fchienen, "auf daß er unfere funden wegnehme, und ift teine funde in ihm. "1 Petr. 2, 24. 16. 6. Wer in ihm bleibet, der funde

get nicht; wer da fundiget, der hat ibn nicht gefehen noch erfannt.

7. Rindlein , laffet euch niemand berführen. Ber recht thut, ber ift gerecht, gleich wie Er gevecht ift.

8. Werfande thut, * der ift vom teufel, bennder teufel fundiget von anfang. Dazu ift erschienen ber fohn Bottes, bager bie werde bes teufels * Joh. 8, 44.

9.2Ber auß Bott geboren ift, der * thut nicht funde, denn fein faame bleiber ben ihm: und fannicht funbigen, benn er ift bon & Dit gebos ren. *v. 6. c. 5, 18.

10. Daran wirds offenbar, melche Die finder 3Dfted und die finder bes teufele find : Wer nicht recht thut, der ift nicht bon Bott, und wer nicht feinen bruber lieb hat.

II. Denn bas ift die boffchaft, die the gehoret haber von anfang, * baß wie uns unter einander lieben fol-len. 306.13, 34.

12. Micht wie * Cain , ber von dem argen war, und erwürgete fei-nen bruder. Und warum erwürge-fe er ihn ? Daß feine werche bofe boaren , und feines bruders gerecht.

1 20101. 4, 8, 20.

Die I. Epiffel (E.4.5.) Gott fefofible liebe. Broffe liebe Bottes. find : benn es find viel falfcher pro:

pheten aufgegangen in die welt. 2. Daran follt ihr den Geift Gottes erkennen: Ein ieglicher geift, der da bekennet, das Jelus Sbriftus ift in das fleisch kommen, der ist von EDff. *2 Cov. 12, 5. GOff.

3. Und ein teglicher geift, der ba ober bekennet, daß Jerus Sbriffus if indas ficied immer, der ift nicht bon Gott. Und das ift der geiff bes wideredriffe, bon welchem ibr habt gehoret, daß er tommen werde, und

4. Kindlein, Ihr fend von GOtt, und habet jene äberwunden : benn der in euchift, ift gröffer, benn der in der welt ift. 2 Kon. 6, 16.

5. Sie find von ber welt, barum *reden sie von der welt, und die welt horet sie. 308.3, 31. c. 15, 19. 6. wir find von Goet : und wer Det erfennet, berboret uns; mels cher nicht bon GDet ift, ber boret uns nicht. Davan ertennen wir ben geiff der mahrheit, und den geift des 30h.8,47.

irrthums. 7. Ibr lieben, laffet und unter einander lieb haben, denn die liebe ift von Gote; und wer lieb hat, der ist von Gote geboren, und fennet Bott.

8. Wen nicht lieb hat, ber tennet Sotenicht : benne Dir ift die liebe. 9. Davan iff * erichtenen bie liebe

Gores gegen uns , baf Gott feis nen eingebornen fohn gefanbe bat in bie welt, bag wir burch ihn leben fol:

10. Davinnen ffehet bie liebe, nicht, bag Wir Bott geliebet baben, fondern baß Er uns geliebet hat, und gefandt feinen fohn gur verfohnung für unfere funden. * Col.1,20.tc.

II. 3hr lieben, hat uns Goff alfo geliebet, fo follen Wir uns auch unter einander lieben. Mat. 18,33.

12. * Riemand hat Gott iemals gefehen. Go wir uns unter einan= der lieben, fo bleibet Goft in une, und feine liebe ift vollig in une. * 30h.1.18. 20.

13. Daran ertennen wir, daß wir in ihm bleiben, und Er in une, bag er une bon feinem Beifte gegeben hat.

14. Und Wir haben gefeben, und Beugen, daß ber Bater den fohn gefande hat jum benlande ber melt.

15. Welcher nun" bekennet, das Jefus Detre foin ift, in dem blei-ber Gott, und Er in Gott. * c.5, 5.

2

310 ni

90 ifi

he

in

WY DE

fer

be

ar

qr

ba

fa

C

be

be

De

00

h

ni

b

D

fe

I

CH

i

*

16. Und Wir haben erfant und geglaubet bieliebe, bie Sott gu uns hat.

(Ep. am I. fonnt, nach trinit.) Shit ift die liebe, und mer in der liebe bleibet, ber bleibet in Gott, und Gott inibm. *b.8.

17. Daran iff die liebe bollig ben und , auf bab mir eine * freudigteit haben am tage bes gerichte: Denn gleichwie Er ift, fo find auch Wir in * 0.3, 21. 20.

18. Furchtift nicht in ber lieber fondern bie vollige liebe treibet bie furcht auß ; denn die furcht hat pein. Wer fich aber furchtet, ber ift nicht vollig in der liebe.

19. Caffer und ihn lieben, benn'Et * p. 10. bat une erft geliebet. 20. Go iemand fpricht : Jeh lies be Bott, und haffet feinen bruder, ber ift ein lugner : Denn wer feinen bruder nicht liebet, ben er fiehet, wie taner Gott lieben, ten er nicht fies * c.2, 4. II. het :

21. Und dif gebot haben wir bont ihm, daß, mer @Dit liebet, baß der

auch * feinen bruder liebe.]

Das 5. Lapitel.

Don bem rechten glauben , beffett traft, frucht unt eigenschaft 1. 2 Grbaglaubei, das Jefunfeb ber Chrift, ber ift von Gott

geboren. Und wer da liebet ben, bet ihn geboren hat, der liebet auch ben, ber von ihm geboren ift. 30h.1,12.13.

2. * Daran erfennen wir, dag wit Sortes tinder lieben , wenn wit Sott lieben, und feine gebote halften. _ * c. 3, 19.

5. Denn das ift die liebe such Ditt, daß wir feine gebote halten : und

feine gebote find fnicht fehmer.

*Joh 14.25.24. FMath. 11,30.
(Ep. am I. sonnt, nach Off, Guafim.)

Denn alles, mas bon Sott gewelt; und unferglaube ift der fiege
der die welt abervounden hat.

30h. 16, 33. 5. Weriffaber, der die melt uber windet , ohne berda glaubet, bab Jefus Bottes fohn ift?

* 6.4,4. 1 Cor. 15, 57.

6.Dies